



Allgemeiner Turn- und Sportverein Cuxhaven von 1862 e.V.



Mitteilungen 2/2016 Ausgabe April - Mai - Juni



VORPRUNG

ist, sich persönlich
zu kennen

VGH Vertretung Oliver Bode e. K.

Poststraße 42 27474 Cuxhaven

Ansprechpartner: Bettina Bode, Ute Hehn, Uwe Franke
Tel. 04721 53601 Fax 04721 53602

Lange Straße 20 27478 Altenbruch

Ansprechpartner: Stephanie Rickmann, Firas Albady
Tel. 04722 2969 Fax 04722 2965

Sahlenburger Chaussee 16 27476 Cuxhaven

Ansprechpartner: Oliver Bode

Tel. 04721 714171 Fax 04721 714172

www.vgh.de/oliver.bode

oliver.bode@vgh.de



fair versichert



hagedorn & geerken GmbH

- **Komplett-Bäder**
aus einer Hand

- **energiesparende**
Heizungssysteme

Meyerstr. 30 • 27472 Cuxhaven • Tel. 04721-24035
www.hagedorn-geerken.de

Inhaltsverzeichnis

Impressum	4
Sportangebot	6
Adressliste	7
Mitgliedsbeiträge	8
Vorstand	9
Basketball	13
Karate	15
Karate	17
Leichtathletik	19
Schwimmen	22
Schwimmen	25
Tischtennis	27
Turnen	29
Turnen	33
Turnen	35
Wandern	37
Aus der Vereinsfamilie	40

Impressum

Herausgeber

Allgemeiner Turn- und Sportverein Cuxhaven von 1862 e.V.

Geschäftsstelle

Mozartstr. 22, 27474 Cuxhaven
Telefon: 04721-714561
Fax: 04721-714562
E-Mail: ats-cuxhaven@t-online.de
Homepage: www.ats-cuxhaven.de

Geschäftszeiten

Mo: 16.00 bis 18.00 Uhr
Mi, Fr: 10.00 bis 12.00 Uhr

Bankkonten ATS Cuxhaven e.V.

Stadtsparkasse Cuxhaven
IBAN DE43241500010000193870 BIC
BRLADE21CUX
Volksbank Stade-Cuxhaven e.G.
IBAN DE66241910150110033500 BIC
GENODEF1SDE

Vorstand

Vorsitzender:

Manfred Abbes, Tel.: 04723/5358
Wohlsenstr. 7

Stellv. Vors. für Finanzen und Verw.:

Gerd Brandes, Tel.: 426090
Joachim-Ringelnatz-Str. 42

Stellv. Vors. für den Sportbetrieb:

Hilke Hauhut, Tel.: 04723-5358
Wohlsenstr. 7

2. Schatzmeisterin:

Heike Lessing, Tel.: 597429

Eichholzweg 30a

Sportwart:

Niklas Lingl,

Beisitzer f. Rechts- u. Sozialfragen:

Edebohl Tietje, Tel.: 500800
Große Hardewiek 22 a

Schriftwart:

Bernd Lange, Tel.: 34256
Lisztstr. 16

Beisitzerin für Öffentlichkeitsarbeit:

Annabel Fieting, Tel. 0170-4658393
Am Seedeich 26

Jugendwart:

Marek Thormählen,
Email: marek.thormaehlen@gmx.de

An dieser Ausgabe haben mitgearbeitet:

Frank Berg, Gerd Brandes, Herbert Daldorf, Annabel Fieting, Hilke Hauhut, Heike Hebbeln, Annette Langhoff, Niklas Lingl, Petra Lingl, Heike Lessing, Marco Nolte, Alex Rösner, Katja Säwert, Stefan Sprengel

Verantwortliche Redakteure + Layout

Heike Lessing, Gerd Brandes

E-Mails bitte an ats-cuxhaven@t-online.de

Copy: Brandes-Cuxhaven@t-online.de

Druck

Die Drucker, Peter Salewski, Freiherrvom-Stein-Str. 4, 64354 Reinheim

Anzeigen

ATSC-Geschäftsstelle
Mozartstraße 22, 27474 Cuxhaven
Telefon: 04721-714561
Fax: 04721-714562
e-mail: ats-cuxhaven@t-online.de

Erscheinungsweise

4 x im Jahr (März, Juni, Sept., Dez.)
Auflage: 1.650 Exemplare

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe:

Mittwoch, 17. August 2016



Fahrschule Richard Becker

Fon 0 47 21 - 5 16 14

Fon 0 47 22 - 10 41

Mobil 0 171 - 8 80 87 53

www.fahrschule-richard-becker.de

info@fahrschule-richard-becker.de

Brahmsstraße 33

27474 Cuxhaven

St. Annen-Weg 3

27478 Altenbruch

- Führerschein im „Schnelldurchlauf“
- 2x in der Woche zusätzlich Theorie am Vormittag und nach Bedarf, weiterer Unterricht nach Absprache
- Jeden 2. und 4. Samstag im Monat *Unfallhilfekurs* und Erste Hilfe (Nur mit Voranmeldung)
- Wer ist THEO? ...wir haben ihn!
- Theorie Online Lernsystem auf unserer Website
- Infoabend „Vorbereitung auf das begleitende Fahren mit 17“ Auffrischstunden...
- Mobilität? Mit Sicherheit!

Auf den richtigen Start kommt es an!

Wir machen mobil...

**Die erste Multicourt-Anlage in Cuxhaven
mit Hallen-Soccer**



Tennisclub Cuxhaven e.V.
Vincent-Lübeck-Str. 3
27474 Cuxhaven
Telefon 04721 / 42 65 85
www.tennisclub-cuxhaven.com

Sportangebot

Das ATSC-Sportangebot: Hier eine Übersicht aller Sportarten und Trainingsgruppen, an denen eine Teilnahme ohne weitere Kosten, das heißt mit dem Mitgliedsbeitrag, möglich ist. (Ausnahmen sind angegeben!)

Badminton
Basketball
Bodyforming
Cheerdance
Eltern-Kind-Turnen
Erwachsenen-Freizeitsport
Faustball
Fitness für alle
Gerätturnen
Gymnastik in allen Altersgruppen
Gymnastik und Tanz
Gymnastik Wettkampf
Hip Hop
Karate
Leichtathletik
Osteoporose-Training
Prellball
Radwandern

Rhythmische Sportgymnastik
Rückenschule
Schwimmen (zzgl. 1,50 € pro Monat) *)
Ski
Spiele für Erwachsene und Kinder
Sportabzeichen Training/Abnahme
Step-Aerobic
Tischtennis
Trampolin
Trampolin für motorisch Eingeschränkte
Turnen in allen Altersgruppen
Volleyball ab 16 J./für Fortgeschrittene (Erw.)
Walking/Nordic Walking
Wandern
Wassergymnastik (zzgl. 1,50 € pro Monat)

Alle Einzelheiten, Termine, Zeiten und Orte der Sportangebote erhalten Sie in der Geschäftsstelle als Faltblatt oder unter www.ats-cuxhaven.de

*) Schwimmkurs für Mitglieder kostenfrei!

Adressliste der Ansprechpartner/innen

Badminton

Manfred Abbes, 27478 Cuxhaven,
Wohlsenstr. 7, Tel.: 04723-5358, E-
Mail: Manfred.Abbes@ssk-cuxhaven.de

Basketball

Wolfgang Stoye, 27474 Cuxha-
ven, Brockesweg 67, Tel.: 26485,
E-Mail: w_stoye@bg-atscuxhaven-
tsvaltenwalde.de
Frank Knöfel, 27472 Cuxhaven, Schil-
lerstr. 62, Tel. 0162-7765306

Karate

Brigitte Krüger, 27472 Cuxhaven, Hörn
6, Tel.: 6638341, E-Mail: krueger-rz@t-
online.de
Frank Berg, Tel.: 04741-602859;
Georg Ramm, Tel.: 04751-4916

Leichtathletik

Gerd Brandes, 27476 Cuxhaven,
Joachim-Ringelnitz-Str. 42, Tel.:
426090, E-Mail: Brandes-Cuxhaven@t-
online.de

Radsport

Renate Kapp, 27472 Cuxhaven, Höp-
ckestr. 17, Tel.: 51307

Schwimmen

Claus Hebbeln, 27474 Cuxhaven,
Oderstr. 83, Tel.: 714294, E-Mail:
CHebbeln@t-online.de

Ski

Wolfgang Wegele, Hauptstr. 45, 27478
Cuxhaven, Tel.: 04723-1314

Tischtennis

Klaus Rösner, 27476 Cuxhaven,
Joachim-Ringelnitz-Str. 21, Tel.:
04721-46661, E-Mail: roesner-
cux@aol.com

Turnen

Katrin Eger, 27637 Nordholz, Wanhö-
dener Str. 4, Tel.: 04741-180347, E-
Mail: K.Zeschke@web.de
Jens Holy, 27474 Cuxhaven, Brahmsstr.
65, Tel.: 51860, Mobil: 0160-91505295
Petra Lingl, 27474 Cuxhaven, Fritz-
Reuter-Str. 73, Tel.: 47140, E-Mail: pe-
dera@web.de

Volleyball

Franz Wagner, 27474 Cuxhaven,
Drangstweg 111, Tel.: 63314, E-Mail:
Franz.Wagner@helios-kliniken.de

Wandern

Annette Langhoff, 27478 Cuxhaven,
Osterstr. 12, Tel.: 04722/2400

Sportlehrerinnen

Sabine Lenz-Breuer, 27472 Cuxhaven,
Rohdestr. 3c, Tel.: 53501, E-Mail:
G.Breuer@t-online.de
Ingeborg Steffens, 27476 Cuxhaven,
Rosenhof 5, Tel. 36800, E-Mail: inge-
borg.steffens@yahoo.de

Mitgliedsbeiträge

Aufnahmegebühr (einmalig):		Auswärtige Mitglieder , die nicht am Sport teilnehmen	3,50 €
Erwachsene	10,00 €		
Kinder und Jugendliche	5,00 €	Passive Mitglieder (ordentliche Mitglieder, die nicht mehr am Sport teilnehmen)	5,50 €
Monatsbeiträge:		Fördernde Mitglieder	5,50 €
Erwachsene ab 18 Jahre	14,00 €	Monatsbeitrag Radfahren (keine Teilnahme an sonstigen Übungsstunden)	5,50 €
Erwachsene ab 18 Jahre (in Berufsausbildung oder Schüler) Der Nachweis ist erforderlich	9,00 €	Monatsbeitrag Wandern (keine Teilnahme an sonstigen Übungsstunden)	5,50 €
Ehepaare	25,50 €	Zuschlag für Rechnungszahler	1,50 €
Kind bis 4 Jahre (Voraussetzung: erziehungsberechtigte Person ist Mitglied)	beitragsfrei	Mahngebühr	2,00 €
Erstes Kind/Jugendliche bis 18 Jahre	9,00 €	Zusatzbeitrag (pro Monat): Schwimmen (inkl. Wassergymnastik)	1,50 €
Zweites Kind/Jugendliche bis 18 Jahre	7,50 €	Kursangebote:	
Drittes und weitere Kinder/Jugendliche bis 18 Jahre	beitragsfrei	Schwimmkurs für Nichtmitglieder (Mitglieder kostenfrei)	65,00 €
Familien (Ehepaare/Partnerschaften in häuslicher Gemeinschaft mit Kindern bis 18 Jahre oder über 18 Jahre, sofern sich die Kinder in einer Schul- oder Berufsausbildung befinden; der Nachweis ist erforderlich.)	28,00 €	Rückenschule: Nichtmitgl. pro Std.	5,00 €
		Fitness: Nichtmitglieder pro Std.	5,00 €
		Step-Aerobic: Nichtmitgl. pro Std.	5,00 €
		(Nordic-)Walking: Nichtmitglieder pro Std.	5,00 €

Vorstand

Mitgliederversammlung des ATSC

Am 15. April fand die ordentliche Mitgliederversammlung des ATS Cuxhaven in der Aula des Amandus-Abendroth-Gymnasiums statt.

Der Vorsitzende Manfred Abbes hieß alle Mitglieder und Gäste herzlich willkommen. Er freute sich, dass Bernd Zimmermann, Vorsitzender von Sport in Cuxhaven, der Einladung gefolgt war und bat ihn einige Worte an die Versammlung zu richten. Herr Zimmermann gab einen kurzen Überblick über den Sachstand zum Thema Hallenbad- und Turnhallenneubau und bedankte sich beim ATSC für die gute Zusammenarbeit.

Im anschließenden Jahresbericht ging Manfred Abbes ebenfalls auf die derzeitige **Situation hinsichtlich des Neubaus des Hallenbades** ein. Er brachte zum Ausdruck, **wie unverstündlich für ihn die Entscheidung der Politik sei, ein Hallenbad mit fünf Bahnen und ohne Lehrschwimmbecken zu bauen**. Viele Stunden Freizeit sind für Planungssitzungen investiert worden, mit dem Ergebnis, dass alles umsonst war, denn in den Sitzungen ist **ein Bedarf von mindestens sechs Bahnen plus Lehrschwimmbecken ermittelt** worden. Aus seiner Sicht als Vereinsvorsitzender ist das **ein Schlag mitten ins Gesicht aller Schwimmvereine** und man muss sich ernsthaft die Frage stellen, ob man in Cuxhaven überhaupt noch ein Ehrenamt bekleiden

möchte. Weiterhin berichtete er von vielen gelungenen Veranstaltungen im zurückliegenden Jahr und bedankte sich abschließend bei seinen Vorstandsmitgliedern, den Übungsleitern und Helfern, den Sponsoren und der Stadt Cuxhaven für die gute Zusammenarbeit.

Im darauffolgenden Jahresrückblick **gab die stellvertretende Vorsitzende für den Sportbetrieb, Hilke Hauhut, einen kurzen Überblick über alle Abteilungen**. Sie stellte sehr erfreut fest, dass die Mitgliederzahlen im vergangenen Jahr leicht gestiegen sind. Weiter berichtete sie von den Kreismeisterschaften der Gerätturner und der Trampolinspringer, vom Turncamp, das hoffentlich auch in diesem Jahr wieder in der Rundturnhalle stattfinden kann, von den erfolgreichen Wettkämpfen der Schwimmer und der Leichtathleten und vom Spielbetrieb in den Abteilungen Basketball und Tischtennis. Der Übungsbetrieb beim Karate läuft dank sehr engagierter Trainer sehr gut und ebenso verzeichnen die Badminton- und Volleyballabteilung stetig einen Mitgliederzuwachs. **Hilke Hauhut bedankte sich bei allen Übungsleitern, Helfern und Sportabzeichenprüfern für ihr Engagement und ihre Unterstützung**.

Gerd Brandes, stellvertretender Vorsitzender für Finanzen und Verwaltung, berichtete über den Haushaltsabschluss 2015 und

stellte fest, dass das geplante Ergebnis erreicht werden konnte. Der Haushaltsplan 2016 wurde entsprechend genehmigt.

Der Vorsitzende des Ältestenrates Otto-Heinz Schunk bedankte sich beim Vorstand für die sehr gute Arbeit im vergangenen Jahr. Er beantragte die Entlastung des Vorstandes vor, was die Mitgliederversammlung einstimmig tat.

Die im Anschluss daran durchgeführten Wahlen ergeben folgende Zusammensetzung des Vorstandes: Vorsitzender Manfred Abbes,

stellvertretende Vorsitzende für den Sportbetrieb Hilke Hauhut, stellvertretender Vorsitzender für Finanzen und Verwaltung Gerd Brandes, 2. Schatzmeisterin Heike Lessing, Sportwart Niklas Lingl, Beisitzerin für Öffentlichkeitsarbeit Annabel Fieting, Beisitzer für Rechts- und Sozialfragen Edebohl Tietje, Schriftwart Bernd Lange, Jugendwart Marek Thormählen. Ebenfalls wiedergewählt wurde unser Vereinsarzt Dr. Dieter Czapski sowie als Kassenprüfer Martin Ehlers.



Der Vorstand 2016 (v.l. Niklas Lingl, Annabell Fieting, Hilke Hauhut, Manfred Abbes, Heike Lessing, Marek Thormählen, Gerd Brandes (es fehlen Bernd Lange und Edebohl Tietje)

Höhepunkte der Mitgliederversammlung waren die Ehrungen. Viele Sportlerinnen und Sportler wurden für ihre hervorragenden Leistungen ausgezeichnet, langjährige Übungsleiter für ihr Engagement gewürdigt. Für besondere Verdienste im Verein erhielt **Franz Leffler** ein Präsent. Er ist seit 44 Jahren Mitglied in der Tischtennisabteilung und fungiert auch heute noch zusammen mit Alex Rösner als Abteilungsleiter. Mit der Goldenen Ehren-

nadel wurde **Gerhard Wurche** ausgezeichnet. Seit über 50 Jahren Mitglied im ATSC trainierte er zunächst namhafte Geher, bevor er die Wanderabteilung übernahm. Im letzten Jahr legte er zum 49. Mal die Prüfungen für das Sportabzeichen in Gold ab. Nach ein- und eineinhalb Stunden wurde eine harmonische Mitgliederversammlung geschlossen.

Sportlerehrung durch den Landkreis Cuxhaven

Am 3. Mai 2016 fand die Ehrung erfolgreicher Sportler durch den Landkreis Cuxhaven im Kreishaus statt. **Über 100 Sportlerinnen und Sportler sowie Mannschaften, unter ihnen auch viele ATSCer, konnten für ihre hervorragenden Leistungen im Jahr 2015 ausgezeichnet werden.**

Nachdem das obligatorische Foto aller Teilnehmer der Ehrung gemacht war, begrüßte Landrat Kai-Uwe Bielefeld alle Anwesenden, darunter den Vorsitzenden des Kreissportbundes Edmund Stolze und seinen Vorgänger Harald Graw. Er würdigte die **Leistungen der Sportlerinnen und Sportler, die an Landes-, Norddeutschen-, Deutschen-, Europa- und Weltmeisterschaften teilgenommen haben.** Zum Thema Neubauten des Hallenbades und der Rundturnhalle traf er die Aussagen, dass man „etwas Vernünftiges machen muss“ (Hallenbad) bzw. „etwas verbessert werden muss“ (Rundturnhalle), was immer das auch bedeu-

tet!

Edmund Stolze betonte in seiner Rede, dass nicht nur Trainingsfleiß und Talent zum Erfolg führen, sondern dass das Umfeld ebenfalls stimmen muss. Ohne Trainer, Betreuer und Eltern können solche Leistungen nicht erbracht werden. Abschließend lobte er die Sportförderung des Landkreises.

Die anschließenden Ehrungen nahm Wolfgang Hess vor. In der Pause zeigten die Cheerdancer von Rot-Weiss Cuxhaven ihr Können. Die Veranstaltung klang mit einem kleinen Imbiss aus.

Vom ATSC wurden ausgezeichnet: Anne Fischer (Leichtathletik, im Einzel und mit der Mannschaft), Kirsten Lange, Hannah Sauer, Martin Ehlers, Marco Nolte, Jan Steltner (alle Schwimmer, Einzel).

Neu im Vorstand: Annabel Fieting und Niklas Lingl

Liebe ATSCerinnen und ATSCer, mein Name ist **Annabel Fieting**, ich bin 21 Jahre alt und wohne in Cuxhaven, wo ich auch geboren bin. Auf der letzten Jahreshauptversammlung wurde ich als Beisitzerin für die Öffentlichkeitsarbeit gewählt.

Nachdem ich seit vergangenem Sommer bereits kommissarisch die ehrenamtliche Vereinsarbeit kennen lernen durfte, freue ich mich jetzt darauf, aktiv in vielen Bereichen des Sportbetriebs mitzuarbeiten und den Verein medienwirksam zu vertreten. Ich möchte bei der Durchführung vereinsinterner Veranstaltungen unterstützen und darüber hinaus im Mitgliedsheft oder in der Presse davon berichten, um möglichst vielen Mitgliedern und

Cuxhavenern das Vereinsleben des ATSC näher zu bringen.

Nach meiner Ausbildung zur Medienkauffrau bei der Cuxhaven-Niederelbe-Verlagsgesellschaft beginne ich nun ein Volontariat, eine Ausbildung in der Redaktion. Während meiner Freizeit widme ich mich mit großer Begeisterung dem Lateintanzsport in Bremerhaven und freue mich sehr über unseren Aufstieg in die Oberliga Nord Latein in dieser Saison. Für Fragen und Anregungen stehe ich euch gerne zur Verfügung.

Liebe ATSCerinnen und ATSCer,
mein Name ist **Niklas Lingl** und ich bin 25 Jahre alt. Schon bei meiner Geburt wurde ich von meinen Eltern im ATSC angemeldet und bin seitdem im Verein aktiv. Nach Kinderturnen und Schwimmen spiele ich inzwischen Basketball.

Auf der letzten Mitgliederversammlung habe ich die Aufgabe des Sportwartes im Verein übernommen und möchte diesen Posten, so-

bald ich eingearbeitet bin, nach besten Kräften ausfüllen. Hierbei bin ich für alle Anregungen dankbar und habe für alle Anfragen ein offenes Ohr.

Außerhalb der Vereinsarbeit verseehe ich als Streifenpolizist Schichtdienst in Geestland. Ich freue mich auf die neue Aufgabe und hoffe auf eure Unterstützung.



Niklas Lingl



Annabel Fieting

Basketball

Start der Basketballer ins neue Jahr

Rückblick männliche U16

Die männliche U 16 mit ihrem Trainer Hartmut Ebs konnte sich am letzten Spieltag selbst für eine grandiose Saison belohnen - und schaffte den Coup: Am 13. März stand der letzte Spieltag auf dem Plan und es war auch noch ein Stadtderby. In der Rundturnhalle traf unsere U16 auf den Tabellenvierten Rot-Weiss Cuxhaven. Allerdings fehlten elf Spieler krankheitsbedingt beim Saisonabschluss, doch dafür sprangen Spieler in die Bresche, die sonst weniger auf dem Feld stehen - und sie haben ihre Sache sehr gut gemacht.

Ein ungefährdeter 83:45-Auswärtssieg sprang heraus. In 12 Ligaspielen musste sich die Mannschaft nur einmal dem VFL Stade geschlagen geben, obwohl sie auch in dieser Partie bereits mit 18 Punkte führte. Dies sollte aber der einzige Fleck auf der sonst weißen Weste sein.

Mit einem überragenden Korbverhältnis von 1011:363 beendete die U16 die erfolgreiche Saison als Meister der Bezirksliga Süd Lüneburg.



Die Meistermannschaft 2015/2016

(hi. v. l.: Henrik Janovsky, Jan Heskamp, Philipp Klecha, Hannes Ebs, Leon Kluth, Tobias Weigelt, Jesper Johannsen, Nick Haase und Trainer Hartmut Ebs, v.v.l.: Sebastian Beyer, Leon Stenzel, Thies Evert, Gunnar Wolff, Leo Weiss, Stylianos Toulis)

Rückblick männliche U18

Die männliche U 18 spielte in dieser Saison in der Bezirksliga Nord Lüneburg in einer Sechser-Gruppe. Der größte Konkurrent war der Stadtnachbar von Rot-Weiss Cuxhaven. Im Hinspiel hätten die Schützlinge von Trainer Patrick Hof bei einer besseren Korbwertung eine gute Siegchance gehabt, doch es sollte nicht sein. Im Rückspiel am Saisonende hatte die Mannschaft in der Rundturnhalle keine Chance und verlor die Partie deutlich. Das waren aber auch die beiden einzigen Partien, die sie verlor und so konnte mit großem Vorsprung vor dem Dritten die **Vizemeisterschaft** gefeiert werden.

Rückblick U12 m/w (Minis)

Das Team um Trainergespann Peter Niehus und Julian Bier trainiert weiterhin fleißig montags 16:45 - 18:00 Uhr in der großen

Abendroth-Sporthalle und freitags 15:00 - 16:45 Uhr in der Döser Sporthalle. Es gab auch schon ein Freundschaftsspiel, in dem das Trainierte bereits gut angewendet werden konnte.

Ausblick auf die neue Saison

Am Montag, dem 11. April, trafen sich die Abteilungsverantwortlichen zur Planung für die kommende Saison. Nach jetziger Planung wird eine männliche U18 und eine männliche U16 an den Start gehen. Zur Zeit wird noch geprüft, ob der Start einer männlichen U12 realisierbar ist. **Erfreulicherweise hat man sich dazu entschlossen, nach einjähriger Pause wieder mit einem Herrenteam an den Start zu gehen.**





Karate

Großmeister Hideo Ochi in Bergen

Am 20. Februar 2016 richtete das Karate Dojo Bleckmar einen traditionellen Karatelehrgang mit dem JKA Europa Chiefinstructor Shihan Hideo Ochi (9. Dan) aus.

Mit guten sportlichen Vorsätzen für das Jahr 2016 reisten vier Karatekas des ATSC und zehn Karatesportler vom TSV Otterndorf nach Bergen, um unter dem Großmeister zu trainieren.

Wie üblich bestand der Lehrgang aus jeweils zwei Trainingseinheiten für die Unterstufe (bis 5. Kyu) und die Oberstufe (ab 4. Kyu). Kata (Formkampf) stand in der ersten Trainingsstunde in beiden Gruppen auf dem Plan, wobei

die Unterstufe die Heian-Katas 1-5 trainierte und in der Oberstufe noch zusätzlich Tekki 1 und die Sentei-Katas auf dem Lehrplan standen.

Nach der Mittagspause erwartete uns die zweite Runde. Hier wurde bei der Unterstufe in drei Säulen Kihon, Kumite und Kata gelehrt. Bei der Oberstufe wurde ausgiebiges Partnertraining (Jiyu-Ippon Kumite) mit wechselnden Partnern und mit und ohne Ansage der Angriffstechnik trainiert.

Beendet wurde die letzte Trainingseinheit mit ca. 200 schweißtreibenden Fauststößen im Ki-ba Dachi.



Cuxland-Teilnehmer bei Ochi



ATSC-Trainer Frank Berg, Shihan Ochi, Gasttrainer Andreas Penk

Karate

Kata/Kyusho-Lehrgang in Cuxhaven

Am 09.04.2016 fand in der Süderwischturnhalle ein Karatelehrgang mit Kyu-Prüfungen statt.

Gasttrainer Andreas Penk (4. Dan) und ATSC-Trainer Frank Berg (4.Dan) freuten sich über den regen Zuspruch und begrüßten 42 Teilnehmer aus Cuxhaven und umzu.

Das Seminar beinhaltete die Bunkai der Katas Heian 1-5 und Tekki Shodan.

Für die Kinder und Erwachsenen war es sehr lehrreich, wie man einen Gegner mit einfachen Hebeltechniken und gleichzeitigem Bearbeiten der Vitalpunkte kampfunfähig machen kann.

Unsere Karatekas und auch die Gäste waren eifrig bei der Sache. Nach einem deftigen Mittagsessen standen Gürtelprüfungen auf der Tagesordnung.



Pause bei deftigem leckeren Eintopf



Folgende Karatekas des ATSC waren erfolgreich und haben den nächsthöheren Kyu-Grad erreicht:

4. Kyu / IJKA:
Dirk Henning Stuhr

5. Kyu / IJKA:
Dirk Gajdosik
Benjamin Schwanke
Julian Dufner
Aeira Alwine Stuhr

5. Kyu / DJKB:
Christina Daute

6. Kyu / IJKA:
Henry Gor

7. Kyu / IJKA:
Aeick Ellard Stuhr

Herzlichen Glückwunsch !

Nach erfolgreicher Prüfung wurde dann nochmals die Bunkai der Heian Godan und der Tekki Shodan ausführlich in Ablauf und Anwendung vermittelt.



Acht Karatekas haben ihre nächste Gürtelprüfung abgelegt.

Leichtathletik

Verbandstag der Leichtathleten

Der Verbandstag des NLV Kreis Cuxhaven e.V. fand am Dienstag, 23. Februar 2016, um 19 Uhr im „Krombacher Hof“ in Elmlohe statt.

Zu Beginn gab es traditionell wieder Ehrungen für die erfolgreichsten Leichtathleten der vergangenen Saison. **Dabei wurde vom ATS Cuxhaven Thies Daldorf zum dritten Mal hintereinander für seine herausragenden Leistungen der vergangenen Saison geehrt.**

In folgenden Wettbewerben wurde er 2015 Kreis- bzw. Bezirksmeister:

75 m-Lauf in 10,82 Sek.; 800 m-Lauf in

2:34,47 Min. (Bezirksmeister); 2000 m-Lauf in 7:52,6 Min.; Hochsprung 1,36 m; Weitsprung 4,27 m; Speerwurf 400 g 24,22 und Block S/S (75m-60m H.-Weit-Hoch-Ball) mit 1.818 Punkten.

Die Trainer Sören Knigge, Katja Säwert und Torben Kunze fühlen sich in ihren Trainingsbemühungen bestätigt und sehen die Leichtathletik-Jugend für die kommende Saison gut vorbereitet.



Die Geehrten des Kreises (Thies vordere Reihe, 3.v.l.)



Cuxhavener Stadtparkassen-Marathon

Am 10.04.16 nahmen wieder zahlreiche Athleten des ATSC zusammen mit ihren Trainern Katja Säwert und Torben Kunze am Cuxhavener Stadtparkassen-Marathon teil.

Dabei konnten wir gute Erfolge erzielen! Unsere beiden Jüngsten, Elias und Melvin Fornasson (M6), haben auf der 400m-Distanz den 3. bzw. 14. Platz erreicht.

In der Altersklasse M8 starteten **Nils Christiansen**, Joel Mietzke, Louis Dammrose und Fabian Peters. **Nils belegte mit 4:44 Min. sogar den ersten Platz**, Joel wurde mit 4:55 Min. Dritter und Louis mit 5:28 Min. Elfter. Ganz knapp dahinter, in 5:33 Min. kam Fabian als 13. ins Ziel.

Eric Kludaß (M9) belegte in seiner Altersklasse mit einer Zeit von 4:58 Min. den zweiten Platz.

Auch die Altersklasse M10 wurde gut vertreten. **Leo Schröer wurde Erster (4:15 Min.)** und Tim Leon Hoppe Dritter (4:20 Min.). Philipp Andresen lief in 5:00 Min. auf den achten Platz und Tim Evers in 5:32 Min. auf Platz 14.

Bei den Mädels belegte Lena Fritz (W8) in 5:28 Min. den dritten Platz und Lotte Schröer (W9) in 5:15 Min. den fünften Platz.

Über die 1000m gingen in der Altersklasse W7

Rieke Kludaß und Lene Lotte Krüger an den Start. Rieke wurde Dritte in 5:45 Min. und Lene Lotte Achte in 6:22 Minuten.

Über die 2 km gingen **Zoe Andresen, Selina Koltermann (beide W12)**, Finn Janek Hoppe (M12) und Julian Schmelter (M12) an den Start. **Zoe und Selina belegten in 8:16 Min bzw. 10:06 Min. den ersten und zweiten Platz.** Finn und Julian liefen in 8:38 Min. und 8:44 Min. auf den 4. bzw. 6. Platz.

Über die 5 km ging Tom Kratzmann bei der männlichen Jugend U16 an den Start und wurde in 21:17 Min. Vierter. **Luca Zierott** und Torben Kunze starteten bei der männlichen Jugend U18. **Luca wurde mit 18:00 Min. Erster**, Torben mit 21:22 Min. Dritter.

Benthe Krüger gewann über die 5 km in der weiblichen Jugend U14 mit einer Zeit von 21:45 Minuten. Ebenso ging Trainerin Katja Säwert an den Start für die 10 km. Dabei erreichte sie in ihrer Klasse den dritten Platz mit einer Zeit von 51:59 Minuten.

Insgesamt sind die Leichtathleten mit den Ergebnissen sehr zufrieden und freuen uns auf die kommende Wettkampfsaison.



So sehen Sieger aus! (v.l. Selina Koltermann, Zoe Andresen, Finn Hoppe, Julian Schmelter mit Trainer Torben Kunze)



Die älteren Starter (v.l. Tom Kratzmann, Torben Kunze, Benthe Krüger, Luca Zierott)



Schwimmen

Gute Zeiten beim „ATSC-Schwimmertreffen“ im Februar

Das diesjährige ATSC-Schwimmertreffen verlief nach den zwei offiziellen Veranstaltungen vom Bezirk ganz ruhig, nicht so aufregend und sehr harmonisch.

Mit ca. 750 Einzelstarts von 250 Teilnehmern war die Wettkampfzeit von sieben Stunden plus Anfahrtszeit für die angereisten Vereine aus Bremen, Verden und Hambergen sowie natürlich aus dem näheren Kreis eine anstrengende Veranstaltung. Wir Cuxhavener „aus dem hohen Norden“ können stolz sein, dass einige Vereine den weiten Weg nach Cuxhaven auf sich nehmen.

Trainer Claus Hebbeln nutzte den eigenen Wettkampf, um viele aktuelle Zeiten von seinen Aktiven zu erhalten. Bis zu fünf Starts mussten sie absolvieren, denn in der heimischen Trainingsstätte sind die Sportler Wasser und Bahn gewöhnt und können entsprechend gute Qualifikationszeiten für die Bezirksmeisterschaft im März schwimmen, damit sie auf den Meisterschaften von Bezirk und Land teilnehmen dürfen.

Mädchen: **Julia Thurau (2000) konnte ihre 100m-Schmetterlingszeit von 1:09,91min bestätigen; über 100m Brust (1:23,05min) und 100m Freistil (1:02,54min) belegte sie mit ihren guten Zeiten jeweils den ersten Platz. Jasmin Knötzsch (98) freute sich über vier erste Plätze, am meisten über**

ihre 100m-Rückenzeit von 1:15,41min. **Marei Nitschke (2000) konnte trotz Klassenfahrt ihre 200m- (2:43,36min) und 100m-Rückenzeit (1:14,90min) verbessern, sie belegte damit jeweils den ersten Platz.** Auch in der Lagen-Staffel konnte sie ihre 50m-Rückenzeit auf 0:34,19 steigern. **Janne Paulsen (01) schwamm über die 200m und 100m Freistil neue Bestzeiten und belegte damit jeweils den 1. Platz.** Leonie Krüger(02) konnte auf ihrer Paradestrecke 100m Brust die Zeit auf 1:34,26min weiter nach vorne schieben. **Merle Reysen (02) steigerte sich in den Schwimmzeiten 100m Rücken (1:27,22min) und 100m Schmetterling (1:32,44min) und belegte im Wettkampf den ersten Platz.** Larasophie Bieshaar (03) trainiert fleißig und das merkte man auch an ihren neuen Bestzeiten. Am meisten Freude zeigte sie über die 100m-Schmetterlingszeit (1:37,97min) und den zweiten Platz über die Rückenzeit von 1:34,84min. Nicole Teuber (03) schwamm einen neuen persönlichen Rekord über 100m Schmetterling (1:31,00min). Emma Feldmann (04) konnte über 50m Rücken ihre Rekordmarke auf 0:42,70min setzen. **Zoe Röfer (04) belegte den 1. Platz mit einer tollen 200m-Freistilzeit von 2:42,59 min. Denise Matter (05) konnte durch ihren Trainingsfleiß die Freistilzeiten verbessern: 100m in 1:20,50min und 200m in 2:52,99min.**



In beiden Wettkämpfen belegte sie den ersten Platz. Auch Sarah Ali (06) konnte ihre Rekordmarken über die Freistilzeiten verschieben: 50m in 0:44,98min, 100m in 1:43,68min und 200m in 3:42,50min. Mareike Heinemann (06) konnte ihre Brustzeit auf 1:59,78min setzen. **Tammy Rogge (06) freute sich über den ersten Platz über 100m Rücken (1:54,65min).** Emma-Louisa Bieshaar (07) verbesserte in ihren fünf Starts alle Zeiten; über ihre neue Bestzeit über 50m Brust (0:54,17min) ist sie ganz besonders stolz. **Yosefina Deneff (08) hat noch nicht an so vielen Wettkämpfen teilgenommen, startete aber dreimal und belegte jedes mal den ersten Platz.**

Jungen: Michel Nitschke (2000) konnte beide Freistilzeiten verbessern, 200m (2:23,58m) und 100m (1:03,16min). Der Trainingsfleiß von Paul Feldmann (02) hat seine bisherigen Bestzeiten um mehrere Sekunden verschoben; stolz ist Paul auf die 200m-Freistilzeit von 2:45,40min. **Bei Anton Plath (02) greift das Training und jetzt kann auch er auf Verbesserungen blicken, im Wettkampf 100m Rücken (1:29,20min) und 200m Rücken (3:08,59min) belegte er jeweils den 1. Platz.** Vasilios Qesku (03) konnte seine Schmetterlingszeit nach langer Zeit auf 1:33,05min. verbessern. Auch als Startschwimmer in der Freistilstaffel steigerte er seine 50m-Freistilzeit auf 0:34,36min. Nick Laris Junge (05) setzt sich im Training voll ein und steigerte damit auch seine Leistungen,

die sich in neuen Bestzeiten niederschlagen. Seine Paradedisziplin ist Schmetterling und auf 50m- und 100m-Strecken schwamm er neue Topzeiten (100m 1:33,20min und 50m 0:39,22). **Kevin-Lee Sabin (05)** gehört noch zu den Neulingen in der Wettkampfgruppe, **kann aber mit seiner 100m-Brustzeit von 1:52,52min gut mithalten; er belegte damit den ersten Platz.** **Tim Lange (08)** will wie seine Mutter und seine beiden Brüder die Tradition des Wettkampfsports in der Familie fortsetzen. Mit der 100m-Freistilzeit von 1:51,59min und der 100m-Rückenzeit von 1:59,03min und **zwei ersten Plätzen** ist ihm das auch gelungen.

Aus der Gruppe der *Masters* nahmen Hannah Sauer, Martin Ehlers und Marco Nolte teil. Hannah konnte von ihrem verstärktem Rückentraining profitieren: ihre Rückenzeit auf der 200m-Strecke verbesserte sie auf 2:47,38min. **Marco Nolte belegte im Wettkampf 200m Freistil und 200m Rücken jeweils den ersten Platz. Martin Ehlers ging über 100m Schmetterling in den Wettkampf und hielt die Uhr bei 1:05,07min an: erster Platz.**

Jovana Andrin, Juline Grabowski, Julie Castano Caeiro, Alicia-Faye Langer und Erik Heinemann schnupperten das erste Mal richtige Wettkampfluft und die nächsten Wettkämpfe mischen sie bestimmt ebenfalls auf den vorderen Plätzen mit.



Marei Nitschke (l.) und Jasmin Knötzsch zufrieden nach dem Wettkampf.

So soll ein Dach sein.



Cuxhaven · Telefon: 04721 26600
www.dachdeckermeister-sowade.de

100 TOP
Dachdecker
Deutschland - Kooperation

Dachdeckerei · Zimmerei · Klempnerei



Schwimmen

Hannah Sauer Dritte bei Deutschen Meisterschaften - auch die ATSC-Staffeln erfolgreich

Braunschweig. Der „BSV Ölper 2000 e.V.“ veranstaltete in Zusammenarbeit mit dem Deutschen Schwimmverband die 32. **Deutschen Meisterschaften der Masters Lange Strecken**. Aus dem Bundesgebiet reisten 222 Vereine mit insgesamt 538 Schwimmerinnen und Schwimmern in das Sportbad Heidberg in Braunschweig, um an der Veranstaltung teilzunehmen. Der ATSC schickte sechs Masters mit ins Rennen.

Die zwei ATSC-Frauen Kirsten Lange (Altersklasse 45) und Hannah Sauer (AK 25) wurden von Martin Ehlers, Marco Töllner, Jan Steltner (alle AK 25) und Marco Nolte (AK 30) begleitet.

Lange ließ sich in ihrer stark besetzten Altersklasse nicht unterkriegen und konnte sich über 200m Brust den elften Platz sichern. In persönlicher Jahresbestzeit landete Lange über 200m Delfin auf dem sechsten Platz.

Sauer, die sich die letzten Monate hauptsächlich auf die Freistilstrecken vorbereitet hatte, startete auch nur in diesen Disziplinen. Über 400m Freistil belegte sie einen guten achten Platz. Ganz knapp das Treppchen verpasste sie über 800m Freistil, wo sie sich den vierten Platz erschwimmen konnte. Je länger die Strecken werden, desto besser wird Sauer auch, was ebenfalls im Ergebnis sichtbar wird. **Über**

1500m schwamm Hannah Sauer auf der 50m-Bahn eine neue persönliche Bestzeit und konnte sich somit den dritten Platz sichern.

Töllner startete über 400m Freistil und ist hier in seiner Altersklasse Sechster geworden. Ehlers und Steltner schwammen 200m Rücken. Steltner konnte den elften und Ehlers den sechsten Platz für sich verbuchen.

Im Kollektiv wächst die Stärke des ATSC und so ging man natürlich auch als Staffel an den Start. **Die männliche Staffel wurde in der AK 100 mit Martin Ehlers, Marco Töllner, Marco Nolte und Jan Steltner über 4x200m souverän Dritter.**

Auch die Mixed-Staffel konnte mit der drittschnellsten Zeit das Treppchen in der AK 120 besteigen. Nach den Starts von Sauer, Töllner und Lange waren die ATSCer mit der Staffel der SSG Pfortzheim gleichauf. Schlusschwimmer Ehlers setzte sich jedoch deutlich durch und sicherte so die Bronzemedaille für Cuxhaven.

Weitere Infos: www.atsc-masters.de oder auf Facebook „ATS Cuxhaven Masters Schwimmteam“



Die ATSC-Masters bei den DM: (v.l.) Martin Ehlers, Hannah Sauer, Jan Steltner, Marco Töllner, Kirsten Lange, Marco Nolte



Maass-Reisen – Die Welt entdecken!

05 Tage Inselperlen der Ostsee 26.03.-30.06.15, DZ/HP, Ausflüge ab € 415,-	Tagesfahrten 27.06. Bispingen mit Kutschfahrt , inkl. Essen und Kutschfahrt € 49,-
05 Tage Elsass 01.07.-05.07., 14.10.-18.10.15, DZ/HP, Ausflüge ab € 435,-	03.07. Elbfahrt , inkl. Brunch- und Kuchenbuffet € 62,-
04 Tage Prag 16.07.-19.07.15, DZ/ÜF, 1 X HP, Ausflüge ab € 384,-	04.07. Polenmarkt € 35,-
08 Tage Lermoos in Tirol 26.07.-02.08.15, DZ/HP, Ausflüge ab € 692,-	04.07. Sylt „spezial“ inkl. Frühstück, Schiff. € 89,-
04 Tage Brüssel-Brügge-Gent 01.08.-04.08.15, DZ/HP, Ausflüge ab € 298,-	05.07. Musicals in Hamburg inkl. Eintritt ab € 87,-
06 Tage Deutschlandrundreise 16.08.-21.08.15, DZ/HP, Ausflüge ab € 598,-	05.07. Nordseeinsel Norderney inkl. Überfahrt € 43,-
06 Tage Schwarzwald 21.08.-26.08.15, DK/HP ab € 478,-	12.07. Biergartenfest mit Blasmusik inkl. Grillbuffet € 44,-
	15.07. Halligfliederblüte inkl. Schiffahrt, Essen € 59,-
	19.07. Gestüt Ganschow inkl. Eintritt € 51,-

Nähere Informationen entnehmen Sie bitte unseren Katalogen!

Betriebsbüro: Altenwalder Chaussee 77 - 27474 Cuxhaven - Tel. (04721)7270

Reisebüro: Nordsteinstraße 10 - 27472 Cuxhaven - Tel. (04721)727120

Internet: www.maass-reisen.de - E-Mail: info@maass-reisen.de

Tischtennis

Punktspiele beendet - Turniersaison hat begonnen

Nachdem Mitte April für alle Wettkampfmannschaften die Saison beendet war, freuten sich die Aktiven auf zahlreiche Turniere im Kreis Cuxhaven und auch außerhalb. Zuvor musste die 1. Herrenmannschaft leider noch den Abstieg in die 1. Bezirksklasse verkraften. Die 2. Mannschaft konnte sich mit Platz 7 in der Kreisliga halten. Die 3. Mannschaft wurde Meister und spielt in der neuen Saison in der 4. Kreisklasse, wo sie eine gute Chancen haben dürfte.

Ende April fand dann der **3. ATSC-TT-Cup** in den Hallen der Abendrothschule statt. Gespielt wurde an drei Tagen: den Anfang machten am Freitag um 18.00 Uhr 34 Spieler, eingerahmt von einer starken Dame. In dieser **Herrenklasse 1** (bis 1800 QTTR-Punkte) erfolgte das Endspiel um Mitternacht. Die einzige Teilnehmerin scheiterte im Viertelfinale. Nach hochklassigen Halbfinalen ergab sich **eine Platzierung ohne ATSC-Beteiligung**, da unsere Spieler über die Vorrunde nicht hinaus kamen.

Am frühen Samstag Nachmittag ging es dann mit der **Herrenklasse 2** (bis 1550 QTTR) weiter. Auch hier lieferten sich 31 Teilnehmer interessante Spiele, diesmal auch mit Erfolgen für ATSC Sportler:

1. Klaas Grootjohann (Hagener SV)
2. Manuel Steen (VFL Wingst/ATSC)

3. Alex Postniakow (GTV Bremerhaven)
4. Max Langewitz (ATSC)

Am Sonntagmorgen starteten dann die **Jugendlichen in zwei Klassen**. Die Jungensklasse 1 (QTTR-Wert 1400) war mit 18 Teilnehmern gut besetzt, während in der Jungensklasse 2 (QTTR Wert 1000) leider nur acht Teilnehmer gemeldet waren. In der Jungensklasse 2 siegten:

1. Lukas Kaiser (Neurönnebecker TV)
2. Lukas Grade (ATSC)
3. Lucas Harms (Gutheil Spaden)
4. J. Schulz (TSV Neuenkirchen)

In dieser Klasse belegte der erst neun Jahre alte Kevin Acker vom ATSC einen überraschenden fünften Platz. Hier wächst für den ATSC ein Talent heran.

Eine Woche später wurde dann beim **5. Ostsee-Cup in Hemmoor** ein weiteres Turnier besucht.

In der Herrenklasse 1 bis QTTR Wert 1750 gelangte der ATSCer Leander Wendt bis ins Endspiel, war dann aber gegen Stephen Kahrs vom MTV Elm chancenlos und verlor in 3:0 Sätzen. Kahrs hatte schon in der Vorwoche das Turnier in Cuxhaven gewonnen. Trotzdem ein toller Erfolg für Leander Wendt, denn in den Vorrunden hatte er höherklassige Gegner aus dem Turnier geworfen.

Auch in der Jugendklasse 1 bis 3000 QTTR Wert musste sich der ATSCer Hagen Blum erst im Endspiel gegen Steffen Kruse (TSV Lamstedt) mit 3:1-Sätzen geschlagen geben. Sein Gegner spielt immerhin schon seit zwei Jahren in der höchsten Jugendklasse Niedersachsens, der Niedersachsenliga.

ATSC einen guten 3. Platz und scheiterte erst im Halbfinale.

Bis zu den Sommerferien werden noch einige Turniere gespielt. Auf die Platzierungen der ATSCer darf man gespannt sein.

In der Klasse Jungen 2 bis 1200 QTTR Wert belegte Jan-Christian Westphal vom



Max Langewitz (ganz rechts) wird Vierter (Herren 2) beim ATSC-TT-Cup

Turnen

Kreis-Einzel-Meisterschaften Gerätturnen

Ende Februar trugen die Gerätturnerinnen des Turnkreises Cuxhaven ihre Kreis-Einzel-Meisterschaften aus.

Gastgeber SG Beverstedt, TV Gut Heil Spaden, TV Loxstedt und der ATS Cuxhaven stellten die Turnerinnen, die nicht nur um den Kreismeistertitel kämpften, sondern in der Leistungsklasse (LK) auch die Qualifikation zum Bezirksfinale am 12. und 13. März in Seevetal schaffen wollten.

Jürgen Plate, der Vorsitzende des Turnkreises, begrüßte die Turnerinnen der LK 2 bis 4, sowie die P-Stufen-Turnerinnen der LK. Er wünschte viel Erfolg und einen verletzungs-freien Wettkampf.

Von den 16 Starterinnen des ATSC, die für eine Qualifikation in Frage kamen, qualifizierten sich 11 Mädchen in Pflicht und Kür. In beiden Klassen gilt: die ersten vier Turnerinnen sind weiter, aber nur wenn sie mindestens 40 Punkte erturnt haben.

Es wird an allen vier Geräten gestartet. Es gilt, den Sprungtisch (Höhe je nach Alter und Klasse), den Spannbarren sowie Schwebelanken und Bodenfläche zu bewältigen, die Anforderungen an den Geräten zu schaffen und eine saubere Technik der einzelnen Elemente zu zeigen.



Die Turnerinnen der Leistungsklasse



Hier die Ergebnisse der einzelnen Turnerrinnen:

Jahrgang 2005-2007 (P6-P8): **1. Platz, Kreismeisterin Mona Schmitz-Elvenich (59,75)**, 4. Platz Annalena Heitsch (56,50)

Hier starten beide Turnerinnen im Bezirksfinale.

Jahrgang 2004 und älter (Sprung P7, die anderen Geräte P6-P8): 4. Platz Ida Haase (57,95), 5. Platz Lucy Jarratt (57,80), 6. Platz Faye Keuser (57,00)

Ida Haase wird den ATSC in dieser Klasse vertreten.

In der **Kürklasse** starteten folgende Turnerinnen:

2004-2007 LK 4: 2. Platz: Lina Hoffmann, die mit 43,35 Zählern am Bezirksfinale teilnehmen wird.

2003 und älter LK 4: 4. Platz: Johanna Castedello, deren 39,80 Punkte nur knapp die Teilnahme verhindern.

1999-2002 LK 3: 3. Platz Nathalie Arns (45,10), 4. Platz Jule Reichenbach (44,90) Beide sind im Bezirk dabei.

7. Platz Anna-Jona Reichenbach (44,40), 9. Platz Amrei Günther (42,15), 10. Platz Melissa Hoffmann (40,30)

1987-1998 LK 3: **1. Platz und Kreismeisterin Lina Feldt (44,70) hat die Qualifikation geschafft.**

1999-2000 2. Platz und qualifiziert: Lotta Plath (42,95)

2001-2002 LK 2: **1. Platz, Kreismeistertitel und Aussicht auf den Bezirksmeistertitel: Josephine Krooß (50,60)**, 3. Platz: Jara Kugele (41,35) kämpft im Bezirk erneut gegen

die Vereinskollegin.

1987-1998 LK 2: Alina Lingl (50,10) die ihre Punkte in Bramsche erturnt hat, wo sie zur Zeit trainiert und das Zweitstartrecht besitzt, wird ebenfalls in Seevetal starten, aber hier für den ATSC.

Am Nachmittag wurde die Veranstaltung lauter und bunter. Turnerinnen von vier bis 14 Jahren bevölkerten die Geräte und wollten es den Turnerinnen vom Vormittag gleichtun. Es wurde um Punkte und Titel gekämpft.

Jahrgang 2011: Kreismeisterin Charlotte Heitsch (43,00): sie turnt seit Oktober 2015 und hat in der kurzen Zeit eine Menge gelernt. Charlotte war mit viereinhalb Jahren die jüngste Teilnehmerin des Wettkampfs.

Jahrgang 2008: Kreismeisterin Yosephina Deneff (53,10)

Jahrgang 2007: 5. Platz Anna Esther Harnisch (52,90), 6. Platz Nele Jackstell (52,10), 9. Platz Martha Morgenstern (47,80)

Jahrgang 2006: **Kreismeisterin Charlotte Neumann (58,45)**, 4. Platz Lynn Neuber (55,40), 10. Platz Aliyah Bujak (51,35)

Jahrgang 2005: **Kreismeisterin Helena Brihmani (56,75)**, 3. Platz Leonie Pannhorst (56,15), 5. Platz Emily Benz (54,65), 6. Platz Emily Pannhorst (53,50)

Jahrgang 2002: **Kreismeisterin Leandra Santos Silvosa (57,40)**, 3. Platz Emma Hein (54,15)

Als Kampfrichter „kämpften“ für den ATS Cuxhaven Alina Lingl, Marleen Gosling, Petra Lingl, Lina Ujvari und Anna Jona Reichenbach.



Katrin Eger, Lina und Melissa Hoffmann, Faye Keuser und Jule Reichenbach betreuten die Turnerinnen in den Riegen und waren mit Rat und Tat zur Stelle.

Nun bleiben noch einige Trainingsstunden bis zum Bezirksfinale, um Teile zu verbessern, um dort gegen die Konkurrenz aus den anderen Turnkreisen zu bestehen.



Die kleine Charlotte wurde mit vier Jahren Kreismeisterin!



Die Turnerinnen der Allgemeinen Klasse



Turnen

ATSC-Turnerinnen qualifizieren sich für die Landesmeisterschaften in Einbeck

Aus den Turnbezirken Braunschweig, Hannover, Lüneburg und Weser-Ems traten **Mitte März an zwei aufeinanderfolgenden Wettkampftagen 101 Turnerinnen** in den Leistungsklassen LK 2 und LK3 sowie der Pflichtklassen P7 am Sprung, P6-P8 an den anderen Geräten (Jahrgang 2004 und älter) und der P 6-P8 an allen Geräten (Jahrgang 2005-2007) gegeneinander an. **Jeweils die ersten acht Turnerinnen qualifizieren sich hier für das Landesfinale** in Einbeck am 16./17. April.

Die Bezirksfachwartin Friederike Langer begrüßte am Samstagvormittag die ersten Teilnehmerinnen, die LK 2-Turnerinnen.

Um starten zu können, muss die Turnerin sich mit mindestens 40 Punkten im Turnkreis qualifiziert haben, und der Stammverein muss pro vier Teilnehmerinnen im WK eine Kampfrichterin mit C-Lizenz stellen. Für den ATSC traten an diesem Wochenende Marleen Gosling und Alina Lingl (Turnerin in der LK 2) als Kampfrichter an.

In der LK 2 starteten für den ATSC Jara Kugele (2001), Lotta Plath (2000) und Alina Lingl (1993).

Jara Kugele zeigte in diesem Wettkampf ihre beste Leistung am Sprung (11,65), das zweitbeste Gerät war der Boden (11,50) Punkte. Insgesamt kam sie auf **44,05 Punkte** und den 6. Platz.

Lotta Plath hat sich in diesem Wettkampf selbst übertroffen. Im Kreis erturnte sie 41.00 Punkte und war sicher qualifiziert. In diesem Bezirksfinale jedoch konnte sie alle Leistungen abrufen, die sie trainiert hatte. Lediglich der Konterschwing vom unteren zum oberen Barrenholm gelang ihr nicht so wie im Training. Dies sollte der einzige große Patzer bleiben. **Mit 45,80 Punkten errang sie Platz Zwei.** Mit der besten Wertung am Boden (12,40) und einer Silbermedaille konnte sie sehr zufrieden sein.

Alina Lingl ging mit einem dicken Punktekonto an den Start. Genau 50.00 Zähler brachte sie mit in den Wettkampf und konnte mit einer starken Übung am Boden (13,75) sowie einer sicheren Barrenübung (11,85) den 5. Platz mit **46,80 Punkten** belegen.

Josephine Krooß (2001) hatte sich im Kreis noch sechs Zehntel mehr erturnt als Alina Lingl. Leider konnte sie wegen einer Erkrankung nicht am Bezirksfinale teilnehmen, wurde aber von der Bezirksfachwartin **für die Landesmeisterschaft nominiert. So starten also alle LK 2-Turnerinnen im Landesfinale.**

In der LK 3 / LK 4 gingen am Nachmittag Lina Feldt (1998), Jule Reichenbach (2002) und Lina Hoffmann (2004) an den Start.

Lina Feldt zeigte an allen Geräten eine solide Übung, konnte jedoch besonders am Boden

(12,35) und am Sprung (12,20) punkten. Mit insgesamt **46,85 Punkten** und Platz 6 tritt auch sie im April im Landesfinale an.

Jule Reichenbach konnte an dem Tag die gewohnten Leistungen nicht abrufen. Ihr bestes Gerät war der Sprung, wo sie 11,35 Punkte holte. Die erturnten 43,05 Punkte brachten ihr den 13. Platz.

Lina Hoffmann turnte ihren ersten Wettkampf in der LK 4. Von den Pflichtübungen zur LK ist es eine gravierende Veränderung, woran man sich als Turnerin erst einmal gewöhnen muss. Lina gelangte ebenfalls auf Platz 13 und konnte mit 42,00 Punkten den ersten Kürwettkampf meistern.

Am Sonntag ging es dann in die nächste Runde: Mona Schmitz-Elvenich (2005), Annalena Heitsch (2005) und Ida Haase (2004) traten gegen 79 Turnerinnen aus den anderen Bezirken an.

Mona Schmitz Elvenich ist die einzige der P-Turnerinnen mit Erfahrung in der Bezirksliga. Nicht ganz so nervös wie die Mitstreiterinnen ging sie an den Start. Sie konnte ihre beste Übung am Barren (14,40) sowie am Sprung

(14,20) zeigen. Sie erturnte sich mit **55,85 Punkten den 6. Platz. Leider bleiben diese Wettkämpfe im Bezirk, sonst wäre sie auch im Land dabei gewesen.**

Annalena Heitsch hat noch keine Bezirkserfahrung. Sie hat sich aber in dem ungewohnten Terrain gut geschlagen. Sie erturnte am Barren (14,40) und am Boden (13,35) Zähler. Mit 52,55 Punkten landete sie auf dem 14. Platz.

Ida Haase turnte ebenfalls zum ersten Mal im Bezirk. Die 2004 geborene Turnerin hatte es in ihrem Wettkampf besonders schwer, da die Altersgrenze nach oben offen ist. So waren einige Gegnerinnen viele Jahre älter. Idas bestes Gerät war der Sprung. Hier erhielt sie für den Überschlag 14,40 Punkte. Als sie dann am Boden mitten in ihrer Übung umknickte und sich die Bänder im Sprunggelenk überdehnte, turnte sie die Übung trotzdem sauber zu Ende. Mit 53,40 Punkten lag sie auf dem 21. Platz.

Das Kampfgericht übernahm an diesem Sonntag Alina Lingl.





Turnen

ATS Cuxhaven bei den Landesmeisterschaften vertreten

Aus den vier Turnbezirken Niedersachsens kamen Mitte April die Gerätturnerinnen in Einbeck zusammen, um ihre Landesmeister zu ermitteln.

Mädchen und Frauen im Alter von 12 bis 63 Jahren zeigten ihre Kürübungen an den vier olympischen Geräten und kämpften um die Titel.

Da der Weg dorthin einige Zeit in Anspruch nahm und die ersten Turnerinnen schon am Samstag um 8:30 Uhr starten sollten, reisten die Mädchen mit ihren Trainerinnen bereits am Freitagabend an. Die Nächte wurden in einer Jugendherberge in Northeim verbracht, denn das ganze Wochenende über liefen die Wettkämpfe in fünf Durchgängen.

Den Anfang machten die beiden Jüngsten der ATSCerinnen, Jara Kugele und Josephine Krooß. Beide turnen die LK 2 und sind im Jahrgang 2001 gestartet.

Josephine hatte die Woche zuvor keine Chance zum Trainieren gehabt, da sie auf einer Klassenreise war. Allerdings hat sie mehr Wettkampferfahrung als ihre Vereinskollegin. Sie turnte insgesamt 46,80 Punkte und landete damit auf dem **12. Platz**. Ihr bestes Gerät war der Boden, wo sie von 14,90 Punkten 13,20 erhielt. Die Sprungwertung mit 12,70 für den Überschlag mit zwei halben Schrauben war die viertbeste in diesem Durchgang.

Jara Kugele hatte ebenfalls ihre beste Leistung am Boden. Mit einer neuen Kürübung fuhr sie in den Osterurlaub und feilte in Ägypten an der ungewohnten Choreografie. Von 14,10 Punkten erhielt sie 12,15. Wenn die Übung öfter gezeigt wurde, wird sie sicher noch hochwertiger beurteilt werden, denn im Gegensatz zu der vorherigen Übung verlangt diese viel Ausdruck und höher bewertete Sprünge, die sauber gezeigt werden müssen. Jara stand (an ihrem 15. Geburtstag) auf dem **20. Platz**.

Im dritten Durchgang turnte Lina Feldt (1998) in der LK 3. Lina ist eine zuverlässige Turnerin, die mit dem Vorsatz das Beste zu geben, ruhig an jeden Wettkampf herangeht.

Während sich der erste Durchgang als einziger in der Wettkampfhalle einturnen durfte, mussten sich die Mädchen aller folgenden Durchgänge in einer anderen Halle einturnen. In der Wettkampfhalle war dann pro Gerät nur eine Minute Zeit, die Geräte zu erproben. Besonders am Barren und Schwebebalken gibt es große Unterschiede an den Geräten, auf die man sich einstellen muss. Am Sprung sind dann unterschiedliche Bretter oft eine Herausforderung.

Lina Feldt erreichte mit 45,95 Punkten den 16. Platz. Der Überschlag brachte ihr die meisten Punkte ein. Am 1,25 m hohen

Tisch erturnte sie 12,25 Punkte von 13,40 möglichen.

Am nächsten Mittag turnten Lotta Plath (2000/LK 2) und Alina Lingl (1993/LK 2).

Lotta Plath erreichte mit 43,60 Punkten den 20. Platz. Ihr bestes Gerät im Training, der Barren, hat ihr erneut kein Glück gebracht. Der Konterschwung vom unteren zum oberen Holm will im Wettkampf einfach nicht gelingen. Am Boden jedoch zeigte sie eine gewohnt starke Übung und erhielt von 13,90 möglichen Punkten 12,00.

Alina Lingl erturnte sich mit 47,85 Zählern Platz Neun. Ihr Start am Schwebebalken verhiess nichts Gutes. In der ersten Bahn, der Sprungkombination, rutschte sie im Spagat-sprung ab, schürfte sich das Schienbein auf und musste nach einigen Sekunden wieder auf dem Balken stehen und die Akroverbindung stehen, was ihr auch gelang. Glücklicherweise wurde die Übung noch gut bewertet, denn bei einem Ausgang von 13,00 Punkten erhielt sie noch 10,65. Trotzdem musste sie mit dem

dicken blauen Schienbein noch die anderen Geräte bewältigen.

Ihr bestes Gerät in diesem Wettkampf war der Sprung, bei dem sie einen Yamashita mit halber Schraube zeigte. 12,55 Punkte gab das Kampfgericht für diese Leistung.

Mit den gezeigten Leistungen konnten alle Turnerinnen durchaus zufrieden sein. Mit neuen Eindrücken und dem Vorsatz, schwierigere Teile noch intensiver zu trainieren, fuhren die Mädchen nach einem anstrengenden Wochenende nach Hause.

Der nächste Wettkampf wird ein Mannschaftswettkampf sein, ebenfalls in der Landesliga. Hier turnen die Mädchen der Wettkampfgruppe die LK 3. Zu der Mannschaft gehören dann außer Lotta Plath, Josephine Krooß und Jara Kugele noch Melissa Hoffmann, Jona und Jule Reichenbach und Nathalie Arns.

Alina Lingl, zu alt für die Mannschaft, wird dann als Kampfrichterin dabei sein.



Die ATSCerinnen auf der Landesmeisterschaft

(v.l. Jara Kugele, Petra Lingl, Lina Feldt, Lotta Plath, Alina Lingl, Katrin Eger, Josephine Krooß)



Wandern

Wanderberichte Februar April

Unsere **Grünkohlwanderung im Februar**, die von Erika Kratzmann organisiert wurde, startete am Parkplatz des Kegelzentrums „Zur Sonne“. Bevor wir loswanderten, teilte Geburtstagskind Helga Weißkopf Gläser und leckere Schnäpschen an alle aus. Herzlichen Glückwunsch!

So gestärkt machten wir 14 Leutchen uns trotz des trüben, regnerischen Wetters mutig auf den Weg, der uns zunächst durch das Döser Wohngebiet führte. Danach ging es ein Stück den Strichweg entlang zum Deich und flott durch die Grimmershörnbucht Richtung Seglerhafen und Alte Liebe.

Da es nicht wärmer, sondern windiger wurde und der leichte Regen zunahm, kehrten wir um und legten eine Pause im Warteraum vom „Restaurant Sturmflut“ ein. Dort bekamen wir erneut ein gutes Geburtstags-Schlückchen eingeschickt, diesmal von Helga Koch.

Dann ging es zügig auf bzw. hinter dem Deich zurück in Richtung Kurpark und Kegelzentrum. Inzwischen waren wir alle gut nass geregnet. Um 12.30 Uhr fanden wir die Nichtwanderer bereits am gut gedeckten Tisch vor, in Erwartung des leckeren Grünkohllessens.

Im März startete unsere Wanderung an der K 5 Lüdingworth Wanna nahe der Baumschule Rüsich, wo uns schon zwei Wanderkameradinnen erwarteten. Mit elf aktiven Wandersleut machten wir uns bei grauem

Himmel und ziemlich starkem und frischem Westwind auf den Weg. Dieser führte uns zunächst durch eine recht abwechslungsreiche Moorlandschaft mit vielen Büschen und Bäumen, so dass wir anfangs vor dem Wind noch recht gut geschützt waren. Das wurde bald anders, als wir die K 5 kurz vor Wanna in südlicher Richtung überquerten und der Wind nun mit voller Breitseite ungehindert über die Felder pfiß. Da es auf der ganzen Strecke keine Bänke gibt, machten wir eine kurze Pause am Weg. Als wir uns im dritten Abschnitt der Wanderung nach Westen wenden mussten, kam uns der starke Wind nun direkt von vorn entgegen, und wir mussten ganz schön kämpfen, um voran zu kommen. Glücklicherweise konnten wir uns im Windschatten eines kleinen Wäldchens ein wenig ausruhen, bevor der „Kampf“ weiter ging.

Die letzte Etappe führte uns wieder in nördlicher Richtung und wies ein wenig mehr Vegetation in Form von Büschen und Bäumen auf, so dass das Gehen nun wieder entspannter war. Die meisten von uns waren aber doch recht froh, als sie die Autos wieder sahen! Im „Panorama“ in Altenbruch auf dem Deich konnten wir uns dann bei leckerer Pizza und Pasta erholen, und sogar die Sonne war inzwischen herausgekommen und schien von einem fast wolkenlosen blauen Himmel.



Im April ging es nach Nordholz. Um ca. 10:40 Uhr startete die Gruppe von wiederum elf Personen unter Erika Kratzmanns Führung beim Rathaus. Der Weg durch den Wald auf dem Trollweg war angenehm, jedoch danach mussten wir bei starkem, kühlen Westwind unseren Rundweg machen. Zwischendurch trafen wir auf Abschnitte mit blühenden Buschwindröschen und ab und zu ein klein wenig

Sonne. Da der Wind noch aufgefrischt hatte, kürzten wir die Wanderung etwas ab und kehrten durch die Nordholzer Tannen zu den Autos zurück. Anschließend ging es nach Cuxhaven in die „Trattoria Veneta“ zum Mittagessen.

Wanderplan für Juli, August, September

17 . Juli 2016

Treffpunkt: 8:45 Uhr am Bahnhof

Wir fahren um 9:10 Uhr mit dem Metronom nach Hamburg und weiter mit der S-Bahn nach Klein-Flottbeck. Dort besuchen wir den Botanischen Garten, der sehr schön und vielfältig ist. Es gibt viele Wege und Bänke. Diejenigen, die nicht so viel laufen können oder wollen, können jederzeit eine Pause einlegen und später wieder zur Gruppe stoßen. Es gibt im Garten auch einen Kiosk mit Tischen, Stühlen und Sonnenschirmen. Das Angebot umfasst neben Kaffee und Kuchen auch Bockwurst und Kartoffelsalat. (Ansonsten: Rucksackverpflegung!)

Die Ankunft in Cuxhaven ist um 18:50 Uhr vorgesehen, bei Regenwetter können wir natürlich auch eher zurück fahren.

Organisation: Annette Langhoff Tel. 04722-2400

21 . August 2016

Treffpunkt: 10 Uhr auf dem Wochenmarkt mit PKW

Wir wandern ca. 9 km in der Küstenheide und starten in der Nähe von Berensch, mit Rucksackverpflegung. Nach der Wanderung können wir noch zusammen Kaffee trinken.

Organisation: Annette Langhoff

18 . September 2016

Treffpunkt: 10 Uhr auf dem Wochenmarkt mit PKW

Rundwanderung im Gebiet von Holte-Spangen am Holter Bach, zur Holter Heide, ca. 9 km, mit Rucksackverpflegung (keine Einkehr geplant)

Organisation: Erika Kratzmann Tel. 714 595



AS AUTOSERVICE

Professioneller Service für Sie! Freundlich, fair & preiswert!

KFZ-Meister Volkhard Bier
 Am Querkamp 24-26 · 27474 Cuxhaven · Telefon 047 21/5908888
 Telefax 047 21/5908889 · E-Mail zentrale@as-autoservice.de · www.as-autoservice.de

RD "Die Fahrschule"
 Spaß am Fahren.... mit Sicherheit!
 Cuxhaven · Altenwalde · Nordholz · Dorum

Wir bilden alle EU Führerscheinklassen aus vom Mofa bis zum LKW.

Zeitgemäßes Lernen mit dem „Theo“ oder der Fahrschul-App

LKW Weiterbildung

Rüdiger Schwarze & Dirk Engeler

Cuxhaven	Altenwalde	Nordholz	Dorum
Elfenweg 25	Hauptstr. 69	Schulstr. 6	Poststr. 3b

www.rd-die-fahrschule.de

Info: 04741-8531

Horst von Minden GmbH

**ELEKTROINSTALLATION • BLITZSCHUTZANLAGEN
 EIB • EDV • SICHERHEITSTECHNIK • NOTDIENST**

Friedrichstraße 22 • 27472 Cuxhaven
 E-Mail: info@elektro-vonminden.de
 Internet: www.elektro-vonminden.de

	Fax	Notdienst	
(04721)	(04721)	(0171)	
55055	34942	6403081	

Aus der Vereinsfamilie

Wir gratulieren herzlich unseren Geburtstagskindern, die im Januar, Februar oder März dieses Jahres einen runden Geburtstag feier(te)n:

50 Jahre

75 Jahre

90 Jahre

Katja Frauernpreiß
Ute Horeis
Margrit Spychala
Dörte Wöbber

60 Jahre

80 Jahre

Ingeborg Holzberg-Brehm

70 Jahre

Burkhard Rasch

85 Jahre

Heinz Frenser
Käther Scheumann
Helga Proffe

Zum 50. Hochzeitstag am 26.03.2016 gratulieren wir Renate und Manfred Kuras ganz herzlich und wünschen noch viele glückliche gesunde gemeinsame Jahre.

Wir gedenken unserer verstorbenen Mitglieder:



Lieselotte Kliewe aus der Turn- und Schwimmabteilung am 01.05.2016

Unsere neuen Mitglieder:

Ahmadi, Farzana	Müller, Sina
Albrecht, Maren	Mursall, Daniel
Albrecht, Ole	Nassiri, Mehran
Allermann, Felicita	Naundorf, Chris Erich
Behrend, Paul	Naundorf, Mia Christin
Behrend, Steffen	Obad, Emily
Bicknell, Samara	Obad, Lina
Böhme, Antonia Sofie	Packruhn, Meike
Brockhoff, Rieke	Packruhn, Pauline
Brütt, Lara	Pelka, Thore
Curras Varela, Celine	Peters, Fabian
Dahlhaus, Janica	Plätzsch, Edmund
Decker, Monika	Popp, Mia Sophie
Dias Amarante, Lara Donzilia	Preißer, Jannis
Dias Amarante, Naima Cristina	Preißer, Jeroen
Dietrich, Ian	Rinckhoff, Lias Noel
Dombrowski, Jaqueline	Rzewnicki, Elias
Dombrowski, Jennifer	Rzewnicki, Katharina
Gerlach, Mattis	Salah, Narjis
Grantz, Frida Inneke	Schefzig, Finn
Gröneweg, Katrin	Schimke, Mina
Heek, Jan	Schimke, Thoralf
Heitsch, Jannes	Schmelter, Julian
Hirse Korn, Kathrin	Schöbel, Lasse
Hirse Korn, Linus	Schöbel, Timm
Holst, Mette	Schröer, Lotte
Jagst, Karolin	Schult, Lea
Jeschke, Lina	Sgryska, Lena Sophie
Kiboko, Emma	Stelljes, Ethan Luan
Klenke, Hannele	Wersien, Laura
Knoor, Harald	Wieczorek, Laura
Kock, Nikan	Willenbrink, Leni
Koth, Simon	Wittschen, Leonie
Kuhr, Ole	Woest, Marc
Lessing, Saskia	Wolter, Patrick
Müller, Alicia	Zippel, Milo
Müller, Nina	

Ihr Meisterbetrieb für:
Fliesen · Platten · Naturstein



Gustav Brüggemann

Inh.: Torsten Brüggemann · Cuxhaven · Humphry-Davy-Str. 5
Telefon: (04721) 271 71 · Fax: - 623 20
e-Mail: office@brueggemann-fliesen.de



GERD BRANDES
Dipl.-Finanzwirt (FH)

Steuerberater

- Steuerberatung
- Jahresabschluss
- Buchführung
- Lohnabrechnung
- Unternehmensberatung

Joachim-Ringelnetz-Str. 42 * 27476 Cuxhaven
Telefon: (0 47 21) 68 16 94 * Telefax: (0 47 21) 42 60 91
E-Mail: brandes-cuxhaven@t-online.de



Clio IV



RENAULT



Megane



Kadjar



Talisman



Espace



DACIA



Dacia Stepway II



Dacia Logan MCV



Dacia Dokker

AUTO KLEMENT KG

Ihr RENAULT- und DACIA-Partner in Cuxhaven

Am Querkamp 23-25 · 27474 Cuxhaven

Telefon 0 47 21 / 73 44-0 · www.auto-klement.de

RENAULT und DACIA ...im Autocentrum am Fernsehturm





Verstehen ist einfach.



ssk-cuxhaven.de

Wenn man einen Finanzpartner hat, der die Region und ihre Menschen kennt. Sprechen Sie mit uns.

Wenn's um Geld geht

 **Stadtsparkasse
Cuxhaven**